



Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 29 juin 2020 à 19 h

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ordre du jour

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 29 juin 2020, à 19 h.

10.02 Déclaration / Proclamation

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Mot de la mairesse et des élus.

10.03 Questions

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Période de questions du public.

10.04 Procès-verbal

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 14 mai 2020, à 8 h 45 et le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 1er juin 2020, à 19 h.

10.05 Procès-verbal

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1207161006

Déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 5 mai 2020.

10.06 Procès-verbal

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1207161007

Déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 2 juin 2020.

12 – Orientation

12.01 Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1207408003

Déposer et adopter le plan de relance économique et commercial de Montréal-Nord.

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 18 e) favoriser la prise en charge de leur milieu par les citoyennes et les citoyens en vue d'améliorer la vie économique et sociale des collectivités

12.02 Énoncé de politique

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1204233001

Approuver le retrait du statut de reconnaissance de l'organisme Mener autrement à partir du 29 juin 2020.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1208544006

Adjuger à Les Terrassements Multi-Paysages Inc., seul soumissionnaire conforme, pour un montant de 528 038,78 \$, taxes incluses, un contrat pour l'exécution des travaux de réaménagement du parc-école Jules-Verne et autoriser une dépense de 40 000 \$, taxes incluses, pour les contingences et une dépense de 15 000 \$, taxes incluses, pour les incidences, pour une dépense totale de 583 038,78 \$.

Appel d'offres 1071 / 1 soumission

District(s) : Ovide-Clermont

20.02 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1208544005

Adjuger à Les Entreprises Michele & Angelo Cardillo Ltée, plus bas soumissionnaire conforme, pour un montant de 400 729,73 \$, taxes incluses, un contrat pour la fourniture, la plantation et l'entretien de végétaux et d'arbres dans des saillies de trottoirs sur diverses rues de l'arrondissement, autoriser une dépense de 20 000 \$, taxes incluses, pour les contingences et une dépense de 13 000 \$, taxes incluses, pour les incidences, pour une dépense totale de 433 729,73 \$.

Appel d'offres 20-17895 / 3 soumissions

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 24 c) favoriser l'amélioration constante de la qualité des eaux riveraines, des sols de la ville et de l'air et promouvoir des mesures afin d'augmenter les îlots de fraîcheur

20.03 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1207387001

Adjuger à Les Constructions A.S. Filiatreault Inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 192 008,25 \$, taxes incluses, un contrat pour la réfection partielle de la toiture de la Mairie de l'arrondissement de Montréal-Nord et autoriser une dépense de 34 561,49 \$, taxes incluses, pour les contingences, une dépense de 5 173,88 \$, taxes incluses, pour les incidences, pour une dépense totale de 231 743,61 \$.

Appel d'offres 1072 / 4 soumissionnaires

District(s) : Marie-Clarac

20.04 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1201689001

Approuver l'addenda à intervenir au contrat de services pour l'organisation des camps de jour à l'organisme Les Fourchettes de l'espoir et accorder un montant supplémentaire maximal de 63 000 \$.

20.05 Immeuble - Location

CA Direction des travaux publics - 1194111003

Approuver le renouvellement du bail entre la Ville de Montréal, arrondissement Montréal-Nord et 9056-4253 Québec Inc., pour la location d'un entrepôt situé au 10385, avenue Balzac, à Montréal-Nord pour la période du 1 juillet 2020 au 30 juin 2021 et autoriser une dépense de 50 938,56 \$, taxes incluses.

20.06 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1208544004

Octroyer à Groupe ABS, pour un montant de 18 040,73 \$, taxes incluses, un contrat de services pour l'évaluation environnementale des sols dans le cadre du réaménagement du Campus Pie-IX à l'arrondissement et autoriser un transfert de 18 040,73 \$ du fond de réserve.

District(s) : Marie-Clara

20.07 Entente

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1181280016

Approuver la convention complémentaire intervenue avec le centre de service scolaire de la Pointe-de-L'Île afin de déterminer les responsabilités respectives dans le cadre de la tenue des camps de jour dans le contexte de pandémie de la COVID-19.

20.08 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1194988006

Accorder une contribution financière totale de 29 871 \$ à Rond-Point jeunesse au travail (Carrefour jeunesse-emploi Bourassa-Sauvé) afin de soutenir le projet Escouade radioactive dans le cadre de l'édition 2020-2021 du Programme d'intervention de milieu pour les jeunes 12-30 ans financé par l'Entente administrative 2018-2021 conclue entre le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration du Québec et la Ville de Montréal et approuver le projet de convention à intervenir.

20.09 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social – 1201689002

Accorder une contribution financière maximale de 29 400 \$, à l'organisme Coopérative de solidarité Multisports, pour l'organisation des camps de jour pour l'été 2020 du 6 juillet au 14 août 2020 et approuver le projet de convention à intervenir.

20.10 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1207408002

Accorder une contribution financière de 10 000 \$ remboursable à la Corporation de développement économique communautaire (CDEC) Montréal-Nord pour l'implantation d'un programme de soutien aux commerçants pour la construction de terrasses à l'été 2020 dans le cadre du Projet revitalisation des artères commerciales et approuver le projet de convention à intervenir.

20.11 Obligations contractuelles

CE Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1205190005

Résilier deux contrats et conventions de services octroyés aux artistes et travailleurs culturels pour les spectacles, expositions et activités culturelles prévus dans l'arrondissement de Montréal-Nord durant la période du 12 mars au 2 juillet 2020 inclusivement et qui ont été annulés en raison du COVID-19 et recommander au comité exécutif d'octroyer une aide financière à ces artistes et travailleurs culturels pour la différence entre les dépenses ayant été engagées et payées pour l'exécution des contrats et conventions avant leurs résiliations et le montant total prévu au contrat, le montant total de l'aide financière accordée s'élève à 3 042 \$.

20.12 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des travaux publics - 1193602014

Approuver l'addenda modifiant la convention intervenue avec la Coop de solidarité Éconord, pour la gestion des jardins communautaires, l'aménagement des ruelles vertes et autoriser la modification du mandat 8 et l'annulation du mandat 10 et approuver la diminution de la contribution financière à 87 000 \$ au lieu de 91 000 \$.

20.13 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1204988001

Approuver les projets d'addenda modifiant les conventions intervenues dans les projets suivants: au Centre des jeunes l'Escale pour les projets "Aspirants-animateurs, Travail alternatif payé à la journée - TAPAJ et Milieu de vie", aux Fourchettes de l'Espoir pour les projets "Ma première expérience de travail et École culinaire Les petits chefs", à l'Institut Pacifique pour les projets "Activités éducatives pour les enfants de 5 à 12 ans de l'Institut Pacifique et Temps libre été", à La musique aux enfants pour le projet "La musique aux enfants, un projet structurant pour la petite enfance au coeur de Montréal-Nord", au Centre de pédiatrie sociale de Montréal-Nord pour le projet "Psychomotricité", à Un itinéraire pour tous pour le projet "Mentorat pour la réussite scolaire", à Coup pouce jeunesse de Montréal-Nord pour le projet "Place à l'entraide", à la Coopérative de solidarité multisports plus pour le projet "Certification et engagement jeunesse", à Entre-Parents de Montréal-Nord pour le projet "Mon samedi y'a pas de parents!", au YMCA du Québec pour le projet "Alternative à la suspension".

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.14 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1204988003

Approuver les projets d'addenda modifiant les conventions intervenues dans les projets suivants: à Coup de pouce jeunesse de Montréal-Nord pour le projet « Pairs aidants », à Entre Parents de Montréal-Nord pour le projet « Comprendre mon ado », à Nos jeunes à coeur pour le projet « Équipes civiles junior de Montréal-Nord pour le basketball/football/flagfootball » et à la Table de concertation jeunesse de Montréal-Nord pour la coordination de la TCJMN.

20.15 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1204988002

Approuver les projets d'addenda modifiant les conventions intervenues dans les projets suivants: à Entre Parents de Montréal-Nord pour le projet « Accès 0-5 ans » et à la Fondation de la Visite pour le projet « Prendre un enfant par la main pour l'emmener vers demain ».

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1207606012

Approuver et déposer les rapports mensuels au 31 mai 2020.

30.02 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1207606011

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 31 mai 2020.

30.03 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1207606010

Affecter le surplus de gestion pour l'exercice 2019 de l'arrondissement de Montréal-Nord au montant de 3 567 400 \$

30.04 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1198177007

Autoriser une dépense supplémentaire de 9 346 \$, taxes incluses, à Jardin Dion inc., dans le cadre du contrat 19-17619 pour la fourniture, la plantation et l'entretien de végétaux et d'arbres à l'entrée Langelier/Henri-Bourassa.

District(s) : Ovide-Clermont

30.05 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1204609001

Offrir en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, au conseil municipal, que l'arrondissement de Montréal-Nord prenne en charge la conception, l'installation et le maintien de corridors sanitaires sur différentes rues du RAAV (Fleury, côté sud, de Lausanne à Cobourg, Monselet, côté nord, de Laurentides à Cobourg, Amiens, côté nord, de Hébert à l'est de Pie IX, Charleroi, côté sud, de Drapeau à Éthier et Charleroi, côté nord, de L'Archevêque à Bellevois).

30.06 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1208544007

Autoriser une demande de subvention au programme de restauration et de création de milieux humides et hydriques / Volet 1 - Étude de préfaisabilité d'un projet de restauration ou de création, dans le cadre du projet de réhabilitation des berges au parc Aimé-Léonard.

District(s) : Marie-Claras
Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 24 e) favoriser l'accès aux rives et aux espaces verts

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1207040005

Donner un avis de motion, présenter, déposer et adopter le premier projet de Règlement de zonage R.R.1562.055 modifiant le Règlement de zonage refondu R.R.1562 afin de permettre l'usage « restaurant » dans la zone C19-434., autoriser le remplacement de l'assemblée publique de consultation par une consultation écrite et autoriser les adaptations nécessaires à la procédure référendaire exigées par la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (RLRQ, c. A-19.1), le tout conformément à l'arrêté ministériel 2020-033 du 7 mai 2020.

District(s) : Marie-Claras

40.02 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1205995004

Donner un avis de motion, présenter, déposer et adopter le premier projet de Règlement de zonage R.R.1562.056 afin de modifier diverses dispositions du Règlement de zonage refondu R.R.1562, autoriser le remplacement de l'assemblée publique de consultation par une consultation écrite et autoriser les adaptations nécessaires à la procédure référendaire exigées par la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (RLRQ, c. A-19.1), le tout conformément à l'arrêté ministériel 2020-033 du 7 mai 2020.

40.03 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1205995001

Déposer le procès-verbal de la consultation écrite et adopter la résolution PP-016-1 afin de modifier, en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification et d'occupation d'un immeuble, la résolution PP-016 afin d'abroger certaines dispositions relatives à l'affichage.

District(s) : Ovide-Clermont

40.04 Règlement - Circulation / Stationnement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1207177015

Statuer sur diverses recommandations du comité consultatif sur la mobilité qui a siégé le 3 juin 2020, en vertu du Règlement 1570 sur la circulation routière.

40.05 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197040014

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation écrite et statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre une marge avant principale de 0,74 m au lieu de 4,5 m, neuf cases de stationnement au lieu de dix, une allée de circulation d'une largeur de 5,38 m au lieu de 7,1 m et la localisation d'une sortie d'air en marge latérale pour le 4800, boulevard Léger, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, en conformité avec l'arrêté ministériel 2020-033.

District(s) : Marie-Claras

40.06 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1207161003

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation écrite et statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir: permettre deux cases de stationnement intérieur au lieu de trois et une profondeur de stationnement de 5,25 m au lieu de 5,5 m pour le 4030, rue Emery, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, en conformité avec le décret 2020-033.

District(s) : Marie-Claras

40.07 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1207161002

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation écrite et statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir: permettre une marge avant de 4,44 m au lieu de 4,5 m pour le 12355, avenue Hurteau, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, en conformité avec le décret 2020-033.

District(s) : Ovide-Clermont

40.08 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1205995003

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation écrite et statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir ne permettre aucune case de stationnement au lieu de cinq cases pour le 4251, boulevard Gouin, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, en conformité avec l'arrêté ministériel 2020-033.

40.09 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1208303001

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation écrite et statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre une marge avant principale de 1,3 m au lieu de 1,5 m et une marge latérale de 2,2 m au lieu de 2,28 m pour le 3475, boulevard Henri-Bourassa, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, en conformité avec l'arrêté ministériel 2020-033.

District(s) : Marie-Claras

40.10 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1208303002

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation écrite et statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre une marge avant principale de 4,56 m au lieu de 4,59 m pour le 11235, avenue Plaza, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 relatif aux dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation en conformité avec l'arrêté ministériel 2020-033.

District(s) : Marie-Claras

40.11 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1207161008

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation écrite et statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir: permettre une marge latérale de 0 m au lieu de 3 m et un taux d'implantation de 87% au lieu de 70% pour le 10442, avenue Bellevois, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, en conformité avec l'arrêté ministériel 2020-033.

District(s) : Marie-Claras

40.12 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1207161005

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation écrite et statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir: permettre une marge latérale de 1,85 m au lieu de 1,98 m pour le 12625, avenue Lanthier, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, en conformité avec l'arrêté ministériel 2020-033.

District(s) : Ovide-Clermont

40.13 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1207177017

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation écrite et statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre diverses dérogations à l'affichage pour le 3530, boulevard Gouin, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, en conformité avec l'arrêté ministériel 2020-033.

40.14 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1207177018

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation écrite et statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre l'implantation d'une enseigne à 2,04 m du trottoir au lieu de 3,1 m pour le 3520, boulevard Gouin, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, en conformité avec l'arrêté ministériel 2020-033.

40.15 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1207177016

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre l'installation de trois enseignes principales sur le bâtiment situé au 3530, boulevard Gouin, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

50 – Ressources humaines

50.01 Nomination

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1201926001

Nommer Mme Natalia Mungiu à titre de secrétaire d'unité administrative à la Division des études techniques de la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises, à compter du 4 juillet 2020 avec une période d'essai de huit semaines, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1207987003

Nommer M. Abdelhaq Sari à titre de maire suppléant pour la période du 1er juillet au 31 décembre 2020.

61 – Dépôt

61.01 Dépôt

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Déposer l'avis de la Table paix sécurité urbaine concernant l'encadrement du cannabis.

61.02 Dépôt

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Proposer et appuyer le dépôt de la déclaration visant à reconnaître le caractère systémique du racisme et de la discrimination et à s'engager à les combattre.